

# Index

- Acosta, José de, 148, 182, 194, 199, 207–208, 211
- Acquaviva, Claudio, 200, 213
- Aguado, Pedro de, 27, 66, 94, 115
- Alcalá, Diego de, 150
- Alias felix recordationis* (1521), 74
- Almansa, Bernardino de, 302
- Alonso Saqueypaba, captain of Fontibón, 287
- Alonso, *cacique* of Chocontá, 163
- Alonso, *cacique* of Fontibón, 54, 59, 287
- Alonso, *cacique* of Sogamoso, 105
- Alonso, *cacique* of Tausa, 163
- Alonso, Diego, 131
- Alonso, Rodrigo, 256
- Álvarez de Paz, Diego, 190, 196
- Anbarja, *cacique* of Soracá, 111
- Andrés, *cacique* of Machetá and Tibirita, 296
- Andrés, captain of Suta, 300
- Andrés, carpenter and part-time catechist, 108
- Angulo de Castejón, Diego, 109
- Antonio Saquara, leader of Teusacá, 45
- Antonio, *cacique* of Pausaga, 43
- Antonio, *cacique* of Somondoco, 107
- Aquinas, Thomas, 23, 147, 165, 168, 220
- Arendt, Hannah, 161
- Arias de Monroy, Cristóbal, 160
- Arias de Ugarte, Hernando, 237, 251, 255–258, 267–270, 272, 274, 276–278, 285, 291–293
- Arias Torero, Hernando, 268
- Armendáriz. *See* Díez de Armendáriz, Miguel
- Arriaga, Pablo José de, 190, 196
- Atunguasa, *cacique* of Mama, 52
- Audiencia* of Santafé, 7, 12, 15, 26, 30, 35–36, 46, 51, 53–55, 58, 63, 73, 76–77, 79–80, 84, 86–90, 93, 96, 100–102, 109, 112–114, 118–124, 126–128, 135, 142, 144–146, 148–149, 151, 153–154, 156–157, 160–162, 169–170, 173, 175–176, 178–180, 185–186, 236, 238–239, 241, 245, 248, 252, 258, 262, 265, 283, 287, 300, 305, 307
- Augustine of Hippo, 23, 33, 37, 220, 308
- Augustinian Recollects, Order of, 267
- Augustinians (Order of St Augustine), 3, 75, 90–91, 110, 132, 144, 153, 245, 249, 266–267, 284
- Auncibay, Francisco de, 154, 156–157, 160, 162, 169
- Ávila, Francisco de, 190
- Bagajique, 110
- Bagajique, *cacique* of Bagajique, 110
- Banesta, Juan, 294
- baptism, 111, 133–134, 150, 204, 216, 230, 258, 301
- Baronio, Cesare, 195
- Barrera, Juan de la, 132
- Barrios, Juan de los, 36, 75, 77, 79, 90–91, 95–100, 107–109, 112, 127–128, 133, 135, 137–140, 146, 191, 230, 268, 273
- Bautista, Juana, 290
- Bejarano, Lucas, 51
- Belalcázar, Sebastián de, 84

- Benítez, Tomás, 254  
 Bermúdez, Bartolomé, 117  
 Bermúdez, Gonzalo, 155, 157, 160, 170,  
 239–241, 244, 246–248, 252–254  
 Betancur y Velosa, Juan de, 258  
 Betéitiva, 159  
 Bobasé, 297  
 Bochica, 54, 67  
 Bogotá, 35, 149, 154, 156, 243, 262, 275,  
 303  
 Bohorques, Ana de, 290  
 Bohorques, Juan de, 289  
 Bojacá, 297, 299  
 Borgia, Francis, 193  
 Borja y Armendía, Juan de, 14, 172, 191,  
 193, 196, 199, 201, 208, 218–219,  
 223, 241, 248–250, 261, 266, 270,  
 308–309  
 Borromeo, Carlo, 209, 272, 309  
 Borromeo, Federico, 195  
 Bosa, 113, 155–156, 180  
 Boyacá, 105, 110–111  
 Bravo de Ribera, Pedro, 106, 113–114  
 Briceño, Francisco, 94–95, 97, 100, 120, 156
- Cabra, Pedro, governor of Tibaguyas, 301  
 Cajicá, 35, 48, 128, 155, 199, 208, 212,  
 214–217, 248, 273, 286, 291, 299, 303  
 Calatayud, Martín de, 79  
 Camacho, Bartolomé, 107  
 Cardoso, Luis de, 154–155, 169  
 Carrera, Gonzalo, 134  
 Cartagena de Indias  
 city and province of, 9, 21, 80, 128  
 diocese of, 80, 135, 251, 270  
 Carvajal, Francisco de, 128  
 Carvajal, Gabriel de, 165, 258, 266, 289,  
 296, 299–300, 303  
 Carvajal, Gerónimo de, 108, 116  
 Catalina, servant of Sebastián Duarte, 277  
*Catechism* of 1576, 143, 149, 168, 238,  
 244, 271  
 Cepeda. *See* López de Cepeda, Juan  
 Cerinza, 159  
 Céspedes, Juan de, 117–118  
 Cetina, Antonio de, 155–157, 162  
 Chainé, 106  
 Charles V, 227  
 Chía, 155  
 Chipa, 130  
 Chipatá, 292
- Chiquinquirá, 275  
 Virgin of. *See* Virgin of the Rosary of  
 Chiquinquirá  
 Chiscas, 130  
 Chita, 105, 129, 131–133, 275  
 Chitagoto, 107–108, 184  
 Chivatá, 106, 113–114, 275  
 Choachí, 115–117, 275  
 Chocontá, 163, 179, 285, 298, 303  
 Chugame, *cacique* of Chita, 129  
 Ciénaga, 275  
 Cifuentes, Cristóbal de, 257  
 Clavijo, Bartolomé de, 155–156, 158  
 Clement VIII, 195  
 Cocuy, 275  
*Cofradías*. *See* Confraternities  
 Cómbita, 1, 3, 18, 292, 297  
*Composiciones*  
 of *encomiendas*, 174, 177  
 of land titles, 177, 187, 287  
 confession, 99, 116, 132–133, 202–203,  
 205–206, 216, 241, 258, 274, 278,  
 283, 288, 291, 301  
 confraternities, 15, 265, 280, 284, 290–299,  
 302, 304  
 Confraternity  
 of the Blessed Sacrament of Cajicá, 291, 299  
 of the Blessed Sacrament of Chocontá, 298  
 of the Blessed Sacrament of Santafé, 283  
 of the Blessed Sacrament of Sopó, 299  
 of the Blessed Sacrament of Sutatenza, 295  
 of the Christ Child of Fontibón, 286, 291  
 of the Christ Child of Santafé, 283  
 of Corpus Christi of Tópaga, 292  
 of the Immaculate Conception of Santafé,  
 283  
 of the Immaculate Conception of  
 Tibaguyas, 293  
 of the Immaculate Conception of Tópaga,  
 292  
 of Santiago of Tunja, 285  
 of the Souls of Purgatory of Chocontá, 298  
 of the Souls of Purgatory of Cómbita, 3, 292  
 of the Souls of Purgatory of Ubaque, 285  
 of St Agatha of Cocuy, 285  
 of St Anne of Tibirita, 296  
 of St Barbara of Tibirita, 296  
 of St Jacinto of Pesca, 292  
 of St John the Baptist of Bojacá, 297  
 of St Lucy of Bojacá, 297, 299  
 of St Lucy of Machetá, 296

- of St Lucy of Santafé, 262, 264, 280, 284  
of St Lucy of Tibirita, 296  
of St Peter of Pesca, 292–293  
of St Peter of Tenjo, 299  
of St Peter of Tópaga, 292  
of the True Cross of Chocontá, 179, 285  
of the True Cross of Santafé, 283  
of the True Cross of Tópaga, 292  
of the True Cross of Tunja, 285  
of the Virgin of the Rosary of Chocontá, 298  
of the Virgin of the Rosary of Guasca, 304  
of the Virgin of the Rosary of Santafé, 283–284  
of the Virgin of the Rosary of Tabio, 299  
of the Virgin of the Snows of Pesca, 292  
of the Virgin of Solitude of Santafé, 284  
of the Virgin of Solitude of Tunja, 285
- Conquest. *See* Spanish invasion
- Córdoba, Andrés de, 255–256
- Cormechoque, 106, 108
- Corpus Christi, feast of, 157, 217–218, 262, 289
- Corregidores*, 11, 93, 175–176, 178, 180, 188, 303
- Cortázar, Julián de, 268, 291
- Cortés de Mesa, Luis, 94, 157–159, 162
- Cota, 95–96, 115, 118, 154–155
- Cota, *cacique* of Cota, 95
- Council of Trent, 1, 4, 8, 136–138, 140, 143, 181, 203, 205, 214, 217, 219–220, 229, 255, 265, 273, 309
- Cristóbal, *cacique* of Pesca, 292
- Cubia, 150, 297
- Cucaita, 96, 107, 130–131
- Cuchitamga, Andrés, 303
- Cucunubá, 164
- Cupachilagua, *cacique* of Suta, 119
- Cuyacucha, guardian of the *cacique* of Suta, 105
- Cuyiava, *cacique* of Chaine, 106
- Dadey, Joseph, 213, 249
- Delgado, Francisco, 258
- Demora*. *See* Tribute: to encomenderos
- Díaz, Brígida, 134
- Díaz Venero de Leiva, Andrés, 135, 142
- Diego, *cacique* of Fontibón, 208
- Diego, *cacique* of Guáneca, 62
- Diego, *cacique* of Tota, 60, 63
- Diego Neamenguya, captain of Suta, 163
- Diego Tenasichiguya, captain of Tausa, 163
- Diego Tenentiba, captain of Pausaga, 164
- Díez de Armendáriz, Míguel, 85, 92–93
- Díez de Aux y Armendáriz, Lope, 162
- Doctrinas*, 107, 142–144, 173, 180, 190, 192, 194, 198, 200, 202, 205, 210, 217, 219, 221, 232, 238, 244–245, 247, 252, 255, 257–258, 265, 267, 269, 271, 274, 280, 295, 306
- Domingo, *cacique* of Suta, 300
- Domínguez de Medellin, Alonso, 185
- Dominicans (Order of Preachers), 39, 73, 76, 88, 90, 92, 107, 111, 127, 131, 133–134, 137, 144, 239–240, 245, 249, 252, 254, 266–267, 283, 306
- Duarte, Sebastián, 277
- Duitama, 158–159, 200, 213, 223, 286
- Egas de Guzmán, Andrés, 177–179, 183
- encomienda*, 11, 30, 79, 84–86, 96, 98–99, 116–120, 135, 174, 177, 186–188
- Enríquez, Luis, 182–187, 266, 303
- Enríquez, Martín, 138
- epidemics, 241, 290, 303  
1558, 109–111, 133
- Epítome de la conquista del Nuevo Reino de Granada*, 21, 46, 48, 61
- Escobar, Florentina de, 118
- Espejo, Miguel de, 150, 153–154, 169
- Eucharist, 4, 206–207, 216, 271, 278–279, 286, 288, 302
- Extreme Unction, 241, 279
- Federmann, Nikolaus, 84, 90
- Felipe, *cacique* of Chipa, 130
- Felipe Queasocha, commoner of Guáquirá, 164
- Fernández de Angulo, Juan, 78
- Fernández de Lugo, Alonso, 78, 85, 88
- Fernández de Lugo, Pedro, 78, 85
- Fernández de Oviedo, Gonzalo, 83
- Fernández de Piedrahita, Lucas, 23–24, 27, 32, 49, 67, 305–308
- Fernández Terricabras, Ignasi, 137
- Fernández de Villavicencio, Nuño, 291, 293
- Figuroa, Bernardino de, 134
- Figuroa, Francisco de, 191, 193, 245, 287
- Figuroa, Gaspar de, 1–2, 18, 293
- Firavitoba, 106, 108
- First Provincial Council of Santafé (1625), 250–252, 255, 270, 278–279

- First Synod of Santafé (1556), 91, 100, 107–109, 133, 212, 230, 266
- Foacá, 132
- Fontibón, 35, 45, 47, 49, 56–57, 59, 63, 128, 149, 154, 156, 200, 208, 210, 212–213, 216, 218–219, 221, 266, 273, 286–287, 289–291
- Fosatiba, *cacique* of Choachí, 117
- Fosca, 275
- Fosquiraguya, *cacique* of Tausa, 119
- Francis, Michael, 109, 303
- Franciscans (Order of Friars Minor), 66–67, 73, 75, 88, 90, 92, 106, 111, 115, 127–128, 131–132, 137, 139–140, 144, 154, 180, 184, 239–240, 243, 245, 266–267, 283–284, 296
- Francisco, *cacique* of Bogotá, 154
- Francisco, *cacique* of Chitagoto, 107
- Francisco, captain of Chita, 132
- Francisco, governor of Tabío, 165
- Francisco Chicaguentiba, captain of Tibacuy, 164
- Fuentes, Juan de, 184
- Funes, Martín de, 14, 195–196
- Funza. *See* Bogotá
- Fúquene, 160, 257, 275, 277–278, 294
- Fusagasugá, 118, 150, 306
- Gacha, 131, 134
- Gachancipá, 115–116, 119
- Gachetá, 159
- Galarza, Juan de, 94, 102
- Gamboa, Jorge, 28, 260
- Gámeza, 297
- Garagoa, 62
- García, Gerónimo, 277–278
- García, Sebastián, 134
- García Matamoros, Pedro, 78, 92
- García Vásquez, Gerónimo, 257
- García Zorro, Gonzalo, 118
- Gómez, Leonor, 170
- Gómez de Córdoba, Juan, 89
- Góngora, Beltrán de, 94
- González, Antonio, 174–175, 177, 179, 181, 183, 187, 287
- González de Piña, Lope, 176
- Gonzalo, captain of Chita, 132
- Gonzalo Niatonguya, 63
- Gordillo, Fernando de, 256, 279
- Gótamo, 292
- Grajeda, Alonso de, 110
- Gregory I, 1
- Gregory XV, 269
- Guabatiba, Juan, 262–263, 265, 284
- Guacamayas, 257
- Guachetá, 129
- Guamanga, Domingo de, 284
- Guanecipa, *cacique* of Choachí, 117
- Guáquira, 114, 130–131, 164
- Guasca, 128, 304
- Guascaryara, *cacique* of Chiscas, 130
- Guateque, 108, 275
- Guayquen, *cacique* of Támara, 130
- Guecha, *cacique* of Gachancipá, 153
- Guevara, Domingo de, 160
- Guevara, Juan de, 256
- Gutiérrez, Nicolás, 38, 40, 43, 46, 153
- Guyamucho, Pedro, 57
- Herrera, Jorge de, 298
- Hidalgo de Montemayor, Diego, 157–160
- Holy Orders. *See* Ordination
- Ibarra, Miguel de, 49, 55, 170, 177–178, 180, 183, 285, 289, 303
- Icabuco, 105, 129, 131
- Iguaque, 56–57, 60, 62, 71
- In Supereminenti* (1621), 269
- Indigenous parishes. *See* *Doctrinas Inter caetera* (1493), 5
- Itier, César, 235
- Jesuits (Society of Jesus), 14–15, 48, 189–201, 207–223, 242–243, 245–250, 259, 261, 264, 267, 269, 274–275, 283–285, 293, 306, 308
- Jiménez de Quesada, Gonzalo, 21–22, 30, 78, 84, 86, 88, 129
- Juan, *cacique* of Betétiva, 159
- Juan, *cacique* of Duitama, 159
- Juan, *cacique* of Fontibón, 126, 288
- Juan, *cacique* of Fúquene, 294
- Juan, *cacique* of Guasca, 304
- Juan, *cacique* of Lenguazaque, 59
- Juan, *cacique* of Soatá, 130, 132
- Juan, *cacique* of Sogamoso, 63
- Juan, captain of Usaqué, 169
- Juan Coruta, captain of Suta, 300
- Juan Neaetariguia, captain of Suta, 300
- Juan Neaquenchá, 60, 62
- Juan Quechantocha, *cacique* of Suta, 163
- Juan Quigacha, *cacique* of Pesca, 164

- Juan Sachigua, *cacique* of Cajicá, 208  
*Junta eclesiástica* of 1546, 98–99
- language materials, 193, 197, 201–202,  
 223–224, 226, 234, 238–240, 242,  
 244, 247–248, 250–251, 255–257,  
 264, 271  
 1606 official translations, 248, 250
- language policy, 14–15, 141, 145, 192,  
 223–232, 235–236, 257–261, 265
- Lara, Juan de, 154, 160
- Las Casas, Bartolomé de, 20, 117, 148
- Las Casas, Domingo de, 88
- Laws of Burgos-Valladolid (1512–1513),  
 211, 227
- Lázaro, captain of Suta, 300
- Lebrija, Antonio de, 21, 32, 48, 78
- Lebrón, Jerónimo, 78, 90
- legal translation, 83, 173, 203, 219, 224,  
 308–309
- Lenguazaque, 57, 59, 71, 254
- León, Francisco de, 252
- León, Gonzalo de, 119
- Leonor, commoner of Sutatenza, 295
- Lima III. *See* Third Provincial Council of  
 Lima (1582–1583)
- Limpas, Gabriel de, 154
- Loayza, Jerónimo de, 138
- Lobo Guerrero, Bartolomé, 14, 172,  
 181–182, 184–186, 188–192,  
 195–196, 199, 203, 207, 209, 219,  
 223, 242, 244–245, 247–248, 250,  
 252, 254, 261, 267, 269–271, 274,  
 280, 287, 291, 293–294, 308
- López, Mercedes, 3, 293
- López de Cepeda, Juan, 51–52, 128–134,  
 167, 169
- López Medel, Tomás, 102–106, 108–110,  
 112–114, 116, 118, 121, 129, 131,  
 146, 178, 187, 303
- Lorenzo, captain of Fontibón, 63
- Lorenzo, Francisco, 39, 46
- Lugo, Alonso. *See* Fernández de Lugo, Alonso
- Lugo, Bernardo de, 242, 249
- Lugo, Pedro. *See* Fernández de Lugo, Pedro
- Luis, *cacique* of Soracá, 294
- Luisillo, interpreter and blackmailer, 159
- Lyra, Gonzalo de, 220, 243, 247, 258
- Machetá, 180, 296
- Macías, Alonso, 252
- Maldavsky, Aliocha, 98, 194–195
- Maldonado, Alonso, 159
- Maldonado, Francisco, 262
- Maldonado, Leonor, 119
- Mallol, Vicente, 249
- Malo de Molina, Diego, 243
- Marcos, brother of the *cacique* of Chocontá,  
 298
- Maria of Austria, 193
- Mariquita, 185
- marriage, 204, 258
- Martinico, captain of Usaquén, 169
- Medina, Francisco de, 134
- Medrano, Alonso de, 192, 245, 287
- Mendoza, Francisca, 290
- Mexico III. *See* Third Provincial Council of  
 Mexico (1585)
- Miguel, *cacique* of Chita, 105, 132
- Miguel, commoner of Sutatenza, 295
- Millán, Andrés, 297
- Mogrovejo, Toribio de, 138
- Mona, 132
- Monguí, 253, 275, 302  
 Virgin of. *See* Virgin of Perpetual Succour  
 of Monguí
- Moniquirá, 71, 96, 106, 109–110, 132,  
 184, 256, 277
- Moniquirá, *cacique* of Moniquirá, 58
- Montañez, Diego, 106, 114, 116–117, 122, 130
- Montaño, Juan de, 94–95
- Montesclaros, Juan de Mendoza y Luna,  
 3rd Marquis of, 190
- Montúfar, Alonso de, 138
- Monzón, Juan Bautista, 159, 162
- Motavita, 3, 111, 292
- Moya de Contreras, Pedro de, 138
- Muisca, 21–22  
 languages, 236–244, 250–255, *See also*  
 language materials and language policy  
 pre-Hispanic leadership, 40, 42, 45–46,  
 163–165, 169, 308  
 pre-Hispanic political organisation, 28,  
 30–34  
 pre-Hispanic religious practices, 12–13,  
 49–65, 70–71, *See also* Santuarios  
 pre-Hispanic ritual economy, 13, 37–45,  
 49, 120, 124–127, 163–165, 289  
 Spanish ethnology, 11, 22–26, 65–66,  
 306–307  
*xequés*, 47–48, 50, 55–59, 148, 154, 169,  
 197, 208

- Muñoz Arbeláez, Santiago, 27, 42–43, 118, 246
- Muzo, 8
- Nadal, Jerónimo, 213
- natural law, 13, 165, 167
- natural lords, 39, 126, 165–169
- Navarro, Jerónimo, 223–224, 243
- Navarro, Juan, 284
- Neamuechequa, *cacique* of Tenza, 108
- Neausipa, *cacique* of Chivatá, 106, 114
- Nemchía, *cacique* of Samacá, 110
- Nemocón, 243
- Nemusa, 129, 132
- Neubasia, captain of Tunquirá, 111
- New Laws, 79–80, 85–87, 92–94
- Nimpiqui, captain of Moniquirá, 110
- Núñez, Gaspar, 161
- Ocavita, 184
- Oicatá, 129, 131–134, 275, 280, 293, 297, 301, 303
- Ojeda, Bartolomé de, 107
- Olea, Francisco de, 128, 140
- Onzaga, 131
- ordination, 74, 92, 135–136, 143–145, 180, 190, 232, 238, 243, 268, 272
- Ordóñez y Flórez, Pedro, 270, 274
- Orencipa, *cacique* of Ubaté, 115
- Oss, Adriaan van, 16
- Pablo, *cacique* of Chita, 132–133
- Páez, Esteban, 191, 195
- Paipa, 158, 252–253, 255, 275, 306
- Palomino, Pedro, 131–132
- Pánqueba, 107, 280
- Paredes, Diego, 108
- Parra, Juan Sebastián de la, 190, 195–196
- Patronato*. See Royal Patronage
- Pausaga, 42, 45, 164
- Pedro, *cacique* of Chocontá, 163
- Pedro, *cacique* of Fúquene, 160
- Pedro, *cacique* of Suba, 40, 124, 126, 168
- Pedro, *cacique* of Subachoque, 160
- Pedro, *cacique* of Ubaté, 45, 168
- Pedro, commoner of Sutatenza, 295
- Pedro Cabra, governor of Tibaguyas, 258
- Pedro Conbafurguya, captain of Sisatiba, 164
- Pedro Neachasenguya, *cacique* of Cucunubá, 164
- Pedro Pirascosba, *cacique* of Pesca, 291–292
- Penagos, Juan de, 100
- penance. See confession
- Peralta, Luis de, 50
- Pérez de Arteaga, Melchor, 35–37, 39, 45, 49, 54, 305
- Pesca, 164, 291–293, 297
- Philip II, 8, 136–139, 141, 174, 177, 232
- Philip III, 170
- Piedrahita. See Fernández de Piedrahita, Lucas
- Pisba, 51, 61, 130–132
- Pius IV, 135
- policía*, 146, 179, 204–205, 207, 211, 228, 230
- Popayán
- city and province of, 21, 94, 103–104
- diocese of, 80, 135, 250–251, 270
- population estimates, 6, 103, 109–110, 133, 170, 177–178, 183, 188, 208–209, 303
- Porras Mejía, Francisco de, 179
- Prieto de Orellana, Juan, 162, 173
- Queca, 150
- Quecamucha, *cacique* of Icabuco, 105
- Quesmecosba, captain of Tabaquita, Pisba, 52
- quinto*. See Tribute: royal fifth
- Quito, archdiocese of, 135
- Ramiriquí, 96, 131, 134
- Rasgón, 106
- reducciones*, 11, 56, 113, 118, 149, 169, 176–178, 181, 184, 187, 208, 260, 292, 300
- Requejada, Vicente de, 90, 110, 132
- requinto*. See Tribute: *requinto*
- rescript government, 11, 13, 81–82, 121–122, 140
- resettlement. See *Reducciones*
- resguardo*, 178, 184, 285
- restitution, 96, 100, 112–113, 116
- Río, Bartolomé del, 294, 297, 304
- Rioja, Lope de, 150, 153
- Roa, Cristobál de, 108
- Robles, Francisca, 283
- Robles, Gabriel de, 134
- Rodríguez Freyle, Juan, 23
- Rodríguez de Mora, Juan, 162
- Rodríguez Salamanca, Pedro, 105

- Rodríguez de Valderas, Diego, 116
- Rojas, Diego de, 291
- Romero de Aguilar, Alonso, 73, 75, 87, 145, 240
- Romero de Aguilar, Diego, 249
- royal fifth. *See* Tribute: royal fifth
- royal patronage, 79, 141–142
- Cédula magna* of (1574), 141, 148, 231, 238, 268
- Ruiz de Orejuela, Juan, 93–94
- Saacha, captain of Motavita, 111
- Saboyá, 256, 277
- Sáchica, 130–131
- Salazar, Casilda de, 151
- Saldierna de Mariaca, Andrés, 186
- Samacá, 132, 258
- San José de Pare, 256, 279
- San Martín, Juan de, 21, 32, 48, 78
- San Miguel, Jerónimo de, 88, 90–91
- Sanabria, Diego de, 252–254, 299
- Sanabria, Luis de, 106, 108
- Sánchez Roperro, Martín, 109
- Sande, Francisco de, 180–182, 186–187, 203, 245, 274
- Santa Marta
- city and province of, 21, 78, 80
- diocese of, 78, 80–81, 251, 270
- governorship of, 7, 78, 82, 85
- Santafé de Bogotá
- archdiocese of, 135, 191–192, 256, 264, 266–268, 273, 280, 296, 300
- Audiencia* (High Court and Chancery) of. *See* *Audiencia* of Santafé
- cabildo* of, 82, 86, 100, 136, 172, 249
- cathedral chapter of, 89, 91, 97, 156, 159, 179–180, 253–254, 267–268, 306
- cathedral church of, 36, 97, 140, 159, 262, 269, 283–284
- cathedral parish of, 284
- city of, 4, 7, 12, 21, 30, 35, 78, 82, 88–89, 92, 135, 154, 157, 160, 180, 182, 197, 218, 221, 226, 236, 247, 258, 262–263, 268, 270, 280, 283, 290, 296, 306
- diocesan seminary of, 143, 145, 179, 197, 238, 269–270, 306
- diocese of, 80, 135
- parish of Las Nieves, 284–285
- parish of San Victorino, 284
- parish of Santa Bárbara, 284–285
- province of, 77, 89, 102, 110, 112, 114, 120, 128–129, 144, 154, 160, 164, 170, 174–175, 177, 183–184, 208, 248, 254, 258, 261, 263, 265, 267–268, 275
- Santafé I. *See* First Provincial Council of Santafé
- Santana, Antón de, 105
- Santo Domingo, 7, 85, 109
- archdiocese of, 135
- Santo Filiberto, Juan de, 90, 92
- Santo Tomás, Domingo de, 231, 234
- Santuarios*, 13, 54–65, 149–155, 157, 160–161, 165, 170, 173, 209, 237, 286, 304
- Sanz, Alonso, 253
- Sanz Hurtado, Juan, 170, 172, 176, 184, 188, 193, 197
- Saquencipá, 131
- Sasa, 132
- Sasa, captain of Pisba, 52
- Sastoque, *cacique* of Moniquirá, 106
- Sátiva, 184
- Second Synod of Santafé (1606), 201–208, 214, 250, 255, 269, 271–272, 274, 293
- Sepúlveda, Juan de, 253–254
- Sepúlveda, Nicolás de, 116, 119
- Siachoque, 252, 297
- Sichabón, *cacique* of Boyacá, 110–111
- Sierra, Francisco de, 106
- Simbaumba, commoner from Tunquirá, 111
- Simijaca, 115, 119
- Simón, Pedro, 67
- Sisatiba, 164
- Soacá, 292
- Soatá, 111, 130, 132
- Socha, 108, 110, 116
- Socotá, 109
- Sogamoso, 63, 103, 105–106, 159, 252, 254
- Somondoco, 107
- Sopó, 155, 299
- Sora, 131
- Soracá, 110–111, 129, 255, 275, 278, 294
- Sotaquirá, 297
- Sotelo, María de, 107
- Spanish invasion, 21, 29
- Strathern, Alan, 69–70
- Suárez, Gregorio, 107, 130
- Suárez Rendón, Gonzalo, 105, 120, 131
- Suba, 35, 43, 46, 56, 124, 154–155, 168
- Subachoque, 160
- Suesca, 96, 115, 243

- Súnuba, 108  
 Susa, 299  
 Susa, leader of Susa, 46  
 Susaba, captain of Rasgón, 106  
 Susacón, 111  
 Suta, 3, 105, 115, 119, 163, 184, 275, 292, 297, 300  
 Sutatausa, 299  
 Sutatenza, 295  
 Synods of Santafé. *See* First Synod of Santafé (1556) and Second Synod of Santafé (1606)
- Tabaco, Pedro, *cacique* of Cómbita, 3, 15, 18, 293  
 Tabio, 165, 253, 299  
 Támara, 130  
 Tasa. *See* Tribute, standardisation of  
 Tausa, 115, 119, 163, 275, 300  
 Taxation. *See* Tribute  
 Taylor, Gerald, 235  
 Tecasquirá, 129  
 Techo, 266  
 Tenjo, 116, 118, 299  
 Tenza, 108  
 Third Provincial Council of Lima (1582–1583), 138, 197, 201–206, 208, 212, 214, 217, 219, 244, 248, 250, 255, 270, 272  
 Third Provincial Council of Mexico (1585), 272  
 Tibacuy, 164  
 Tibagüenza, captain of Suta, 105  
 Tibaguyas, 155, 258, 293  
 Tibaná, 105, 120, 129, 131  
 Tibasuso, 290  
 Tibirita, 296  
 Tinjacá, 131  
 Tobagia, *cacique* of Socha, 110  
 Tocavita, captain of Susacón, 111  
 Toisaga, Isabel, 303  
 Toledo, Francisco de, 138, 192, 199, 231  
 Tolosa, Miguel Jerónimo de, 251, 275  
 Tópaga, 200, 213, 275, 278, 292, 294  
 Tordehumos, Francisco de, 95, 154  
 Torres, Alonso de, 111  
 Torres, Cristóbal de, 4, 276, 279–280, 294, 297–298, 302  
 Torres, Diego de, *cacique* of Turmequé, 48, 162  
 Torres, Juan de, 90, 111–113  
 Torres Bollo, Diego de, 14, 193, 195–196, 199, 207, 219–220, 247, 269  
 Torres Rubio, Diego de, 246  
 Tota, 47, 52, 58, 63, 71, 114, 116–117, 130  
 Tota, *cacique* of Tota, 71  
 translation, 51, 159, 197, 202, 223, 235, 239–242, 244, 246–251, 256–257, 259, 264, 271  
 legal. *See* Legal translation  
 Trent. *See* Council of Trent  
 tribute, 11, 93, 97, 99, 103–104, 112, 114, 116, 119, 142, 153, 160, 163, 171, 176, 187  
 to *encomenderos* (*demora*), 30, 84, 86, 92, 95, 98, 104, 107–108, 119, 126, 142, 165, 176, 262, 302, 304  
 to Indigenous leaders (*tamsa*), 30, 40, 44, 164–165, 168, 287, *see also* Muisca: pre-Hispanic ritual economy  
*requinto*, 177, 188, 262, 304  
 royal fifth, 126, 150, 161  
 standardisation of, 43, 92–93, 95–97, 101, 109, 112, 114, 119, 146, 151  
 Tridentine reform. *See* Council of Trent  
 Tuna, 35, 46, 56, 154–155, 169  
 Tunja  
*cabildo* of, 129, 136, 172  
 city of, 12, 89–90, 92, 103, 105–106, 108, 134, 221, 253, 258, 285, 304  
 province of, 77, 94–95, 102–103, 109, 120, 128, 143–144, 158, 174–175, 177, 183, 185, 252, 258, 261, 263, 265–267, 275, 295  
 Tunjuelo, 96, 115, 200  
 Tunjuelo, leader of Tunjuelo, 115  
 Tunquirá, 111  
 Tupachoque, 176, 184  
 Tupia, 292  
 Turmequé, 111–112, 129, 158, 297, 299  
 Tuta, 297
- Ubaque, 43, 45, 60, 115, 118, 297, 305, 307  
 Ubaque, *cacique* of Ubaque, 35, 38, 50, 54, 67, 71, 117–118, 305  
 celebration of 1563, 39–40, 117–118, 305–307  
 Ubaté, 45, 96, 115–116, 119, 168, 180, 275, 297, 303



- Ubatoque, 42  
 Ucarica, captain of Moniquirá, 58  
 Une, 150  
 Unecipá, 150  
 Usaquén, 154, 169  
 Usme, 153
- Valcárcel, Juan de, 258, 266, 296, 300, 303  
 Vargas, Francisco, 216  
 Vásquez, Hernando, 253  
 Velandia, Francisco de, 107–108  
 Velasco, Luis de, 231  
 Venero. *See* Díaz Venero de Leiva, Andrés  
 Venezuela, 21  
 Verdero, Juan Esteban de, 89  
 Vergara, Diego de, 150  
 Vilches, Juan Antonio de, 157–158, 160, 170  
 Villa de Leyva, 267  
 Villafañe, Diego de, 103, 112, 114–115, 117–118, 121, 167  
 Virgin of Perpetual Succour of Monguí, 302  
 Virgin of the Rosary of Chiquinquirá, 299, 302
- visitations, 11, 30, 42, 51–52, 93, 95, 123, 128–136, 149, 155, 158, 160, 163–164, 167, 170, 178–179, 183–187, 192, 198, 208, 251, 258, 266, 270, 273–281, 291, 296, 300, 302
- Xaguara, leader of Tuna, 50
- Yuramico, captain of Pisba, 52
- Zamora, Alonso de, 88  
 Zapata de Cárdenas, Luis, 12, 14, 73, 127, 138–140, 142–146, 148–149, 153–154, 157, 159–160, 168–169, 173, 179–181, 187, 191, 203–204, 206, 209, 212, 237–238, 241–245, 247, 259, 266, 268, 270, 273, 283, 286, 309  
*Catechism with Rules and Documents for the Priests of Indians. See Catechism of* 1576  
 Zapata de Lobera, Rodrigo, 265, 267, 296  
 Zipaquirá, 155, 275  
 Zumárraga, Juan de, 138, 234  
 Zúñiga, Juan de, 107

